

et conscientia puritas nullam nubem ad intundendum
Deum patientur. Haec Moysem in auream illam nu-
bem induxit, in qua, facie ad faciem, cum ipso Nu-

CAPUT XXIII.

1. Respondens autem Job, ait :

2. Nunc quoque in amaritudine est sermo
meus, et manus plaga mea aggravata est super
genitum meum.

3. Quis mihi tribuat ut cognoscam et inver-
niam illum, et veniam usque ad solium ejus?

4. Ponam coram eo iudicium, et os meum
replebo increpationibus,

5. Ut sciam verba que mili respondat, et
intelligam quid loquatur mihi.

6. Nolo multa fortitudine contendat mecum,
nec magnitudinis sua mole me premat.

7. Proponat agitatem contra me, et perve-
nit ad victoriam iudicium meum.

8. Si ad orientem iero, non apparebit; si ad
occidentem, non intelligam eum.

9. Si ad sinistram, quid agam? non appre-
hendam eum; si me vertam ad dexteram, non
videbo illum.

10. Ipse vero seit viam meam, et probavit me
quasi aurum, quod per ignem transit.

11. Vestigia ejus secutus est pes meus, viam
ejus custodivit, et non declinavi ex ea.

12. A mandatis labiorum ejus non recessi, et
in sinu meo abscondi verba oris ejus.

13. Ipse enim solus est, et nemo avertire
potest cogitationem ejus; et anima ejus quod-
cumque voluit, hoc fecit.

14. Cum expleverit in me voluntatem suam,
et alia multa similia praestit sunt ei.

15. Et idcirco a facie ejus turbatus sum, et
considerans eum, timore sollicitor.

16. Deus molivit eorū meū, et Omnipotens
conturbavit me.

17. Non enim perī propter imminentes tem-
bras, nec faciem meam operuit caligo.

COMMENTARIUM.

Vers. 1. — RESPONDENS AUTEM JOB AIT. Ut melius
Jobi responsum capiamus, in memoriam nobis revo-
randus est quod Eliphaz in fine capituli precedentis
asseruit; scilicet Deum semper justos cognitum; nec
solum erga illos misericordia sicut usurum, sed etiam
erga universam regionem in gratiam ipsorum, ut in
Hebreo exprimitur. Ad hoc itaque Jobus respondet
se, quamvis summā severitate manū Dei tractetur, id
tamen non esse promerit; idque ut vorum esse
probat, ait se, si sibi licitum sit causam suam agere,
posse ostendere, se nequamquam ob peccata sic à Deo
puniri, in quo tota illi cum amicis vel potius adversariis
controversia est.

mine colloctus est. In hac puritate sanctimonialis
et perfectio consistit, quam mirantur angeli, probi-
mant, Deus commendat.

CHAPITRE XXII.

1. Job parla ensuite de cette sorte à ses amis, et il leur dit :

2. Vos discours injurieux sont cause que mes paroles
sont encore pleines d'ameritudine; et cependant, quelques
grandes que soient mes plaintes, la violence de ma plaine,
que vous irritiez encore par vos accusations injustes, est
beaucoup au-dessus de mes gémissements et de mes sou-
pirs.

3. Que je souhaiterais de savoir comment je pourrais
aller trouver Dieu, et m'abîmer présenter à lui jusqu'à son
trône!

4. Je proposerais alors ce que ma cause devant lui; je remplirais
mes bras de lourdes charges de mon iniquité.

5. Alors que je suis ce qu'il me répondrait, et que je
comprise ce qu'il me pourrait dire, pour justifier la con-
dâce sévère qu'il tient sur moi.

6. Je ne voudrais point qu'il me combatte dans toute sa
force, ni qu'il m'accable par le poids de sa grandeur;

7. Mais je souhaiterais que, laissant à part l'autorité
souveraine que a sur toutes ses créatures, il ne proposât
contre moi que l'enquête et la justice : et alors l'espérance
gagne ma cause devant un tel jugement.

8. Mais alors je pourrais en aller présenter devant Dieu ? Si je
vais en orient, il ne parait point; et si je vais en occident, je
ne l'aperçois point.

9. Si je me tourne à gauche, je ne puis l'atteindre; si je
vais à droite, je ne le verrai point; car étant partout, il
est partout inévitable à mes yeux.

10. Mais pour lui, il connaît la voie par laquelle je mar-
che, et combien elle est pure; et cependant il m'éprouve
comme l'or qui passe par le feu. Ce n'est pas sans doute
pour me punir de mes péchés.

11. Parce qu'il est celut qui est, et qui lui subtilis
par lui-même; ainsi nul ne peut empêcher que ce qu'il a
résolu ne s'exécute, et il fait absolument tout ce qu'il lui
plaît.

12. Quant donc il aura accompli sur moi ce qu'il ait
ordonné, il lui restera encore un grand nombre d'autres
souffrances semblables de m'affliger et de m'éprouver, sans que
personne puisse s'y opposer.

13. C'est pourquoi le trouble me saisit en sa présence;
et lorsque je le considère, je suis agité de crainte.

14. Car Dieu a amollí mon cœur; il lui a ôté toute sa
force, et le Tout-Puissant m'a jeté dans le trouble et dans
l'abattement.

15. Parce qu'il est celut qui est, et que lui subtilis
que l'ombre qui m'enveloppe n'ont pu jusqu'à pren-
dre dans la mort, et que l'obscurité qui affligeait moi je
suis n'ayant pu empêcher, et non vaincu, en participant
du tombeau. Ainsi je crains qu'une plus longue vie ne
m'assujettisse à plus crusca tourments, dont la fin et la
récompense demeureront énervantes dans les ténèbres que
l'esprit de l'homme ne saurait pénétrer : c'est ce qui m'afflige véritablement.

COMMENTARIUM.

Quod ad Eliphazi sermonem attinet, verum quidem
est Dominus universalis pollicitum esse, fore ut se pro-
pitum erga eos qui se pure et sincero corde colant exhibeat; nec solum in ipsis consistat illud beneficium,
sed ad familiam usque ipsum, quin etiam universam
regionem profutatur. Deus tamen propter non ad-
stringit se certe cuidam et perpetua regule: videmus
enim quomodo nos, et eos qui in omnibus morigeros
se ipsi et obsequentes præberet, in patientia
exercitat. Non est igitur mensura quedam aequalis, ut
jam sepius à nobis declaratum est; nec omnes tempora-
rie promissiones, que continetur in Scripturā
santā, hoc est, illae que ad hanc vitam spectant, ita

generales sunt, ut in illis semper sit haerendum. Nam
Dominus noster fidelibus suis in altera vita grata
sua plenitudinem reservat; sufficitque adeo ipsi, si in
ista vita illius gustum aliquem subinde habeant, quod
celestium in illis honorum desideriorum magis excite-
tur, et non omnimoda terrena felicitatis saturitate
extinguitur. Si enim ex voto hic nostram felicitatem
plenius obtineremus, spes certa celestis vite quam
habemus, quasi sopita esset, qui penitus extingueret.
Opus est igitur, ut nos subinde Deus afflictionibus
excite, ut de haræcitate hic immortali nobis pro-
missa cogitemus, cōq̄ue animi nostri erigant, ubi
autem cum Deo tristitia erit.

Unde si quando Deum videbamus eos qui cum Jobo
in cordis integratate ambularunt affliger, non debe-
mus propterea cum Eliphazo attoniti esse, animum
despondere, aut concitare tales à Deo ejectos esse;
sed polius cognoscere, eum velles illud per eum pacto
trahere, velle eorum concupiscentias carnales sub-
surgere, mania et superflua humanarum rerum deside-
ria, quibus laborant, reserce, ut eò melius parsit
ad ulterius pergeandum, neve in rebus praesentibus
immortent. En quomodo tam in nobis quam amico-
rum afflictionibus philosophandum sit. Unde videmus
Jobum justam rationem Eliphazi sic reprehendendi
habuisse, et tam graves adversus eum querelas depo-
nendi, quas sic infit :

Vers. 2. — NUNC QDOQUE IN AMARITUDINE EST SERMO
MEUS, ET MANUS PLAGE MEA AGGRAVATA EST SUPER GE-
MITUM MEUM. Significat se querelis admodum radibus
uti; si tamen stolidum malum inspicatur, et diligenter
expendatur, gravis adhuc omnibus expostulationibus
quas prolerat repertum iri. Vult itaque Jobus hic sit
excuse, quod tantopere conqueratur, ne possit dolorem
et tristitiam suam satis mitigare, eo quod ma-
lum quod patitur supererit annos querimuras quas
profert. In Hebreo est, Eliam hodiē exasperatio est
querela mea, post sermonem scilicet, quem tunc re-
center Eliphaz habuerat: q. d. Nihil ex hoc sermonе
tu mihi solatiū accessit, sed querela mea multum inde
exacerbata fuit. Septuaginta vertunt : Et quidem scio,
qua de manū mea est increpatio, et manus ejus gravis fa-
cta est super genitum meum. Hoc similis sunt illi que
capite 6 dicta sunt. Quod autem Vulgata hic translat-
it : Et manus plague mea, id est, manus Dei, qui pla-
gam hanc milī inflixit, aggravata est super geni-
tum meum, id est, gravior est quam genitum meum pre-
se fert, aut prodit; q. d. : Gravitas est plaga, vel ve-
nementa percussio, quam ut ullis valeam lamentis
et genitibus demonstrare. Gravitas autem manūs vel
aggravatio diuturnitatem simul et acerbitatem poena
significat; ut in illo Davidis, Psal. 51, 4 : Gravata est
super manū tua. Similis est phrasis Psalmi 57, 5 : Con-
firmasti super manū tuam; isti autem cum
verbō aggravandi animis occurrit alii sepius; et gra-
varare simpliciter positum eandem vim habet etiam apud
alios auctores. Sic in lib. 4 Regum, 5, 6 : Aggravata
est manus Domini super Azotos, et demolitus est eos.
Dicunt igitur ratione aggravari jugum. Septuaginta

pro verbis illis : Manus plague mea, legunt : E. manus
ejus (scilicet Dei) gravis facta est super genitum meum.
Sensus est idem, sed apterior.

Vers. 3. — QUIS MÌHI TRIBUAT UT COGNOSCAM ET IN-
VENIAM ILLUM, ET VENIAM USQUE AD SOLIUM EJUS (1)?
Provocat Jobus ad iudicium Dei, quia hominum iudicis
condemnatur. De Deo autem *syphus et rōs*, id est, hu-
mano more, toto hoc loco loquitur; quasi nimis
certo loco et in tribunali residet ad jus reddendum.

Non dubitabat quidem Jobus à Deo missam esse plagam,
quanta tunc in sui corpore patibatur, et quam ante
pertulat, cūm omnes sibi fortune perierunt, et
ruente domo obtriti sunt filii, et extincta familia. Si
enim ideo aperit manifestavit, cūm dixit : *Domini de-
dit, Domini absoltus*, Job 1, 21. Neque ideo suam
causam à Deo legitimo iudicio disceptari cupit, ut cum
illo expostrulet, et suam apud Deum causam tueatur,
et iniquum probet esse iudicium, quasi majora quam
prius tormenta sustinuit; sed ut ab illo dicat
cum ipsum tam duris crucifixibus exercet, et alii co-
gnoscant, non solum in hoc seculo peccatores penas
perpetui quod ita socii censurare tenaciter, ut ab erro-
re nullo modo abduci poterint, sed etiam justos.
Cūm autem homines tam habeat sua cogitationi et
veritati contrarios, neque ipsi tantum habent elo-
quentia ac virium, ut illos ab eo liberet errore, quo
tam stolidi et perniciosa studiente diabolο laborant,
opunt illas sibi partes assumat Deus, et quid in re
usque adeo gravi existimandum sit manifeste declareret.

Sed ait ignotum sibi esse locum, ubi sum Deus solum
constitutus, ut iudicium exerceret legitimū; quem
tamen cognoscere et illi se sistere vehementer deside-
rat, optandi modo sensum animi sui significanter ex-
primens : *Quis mìhi tribuat, ut cognoscam, et inventiam
illum?* Id est : Utinam scirem ubi locorum sit, et ubi
eum inventem, vel ubi inveniri possit, quod geni-
tium aut locorum inventandis sit : utique non cessa-
rem quere, dum inventem eum, ut possim causam
meam coram illo agere. Quidam vertunt : *Utinam nō
sem Deum, et inventem eum.* Scilicet, qui novit inventem
non inventi nisi novit; sic non colit nisi qui novit.
Nam cultus absque scientia non est verus cultus
Dei. Porro tempus quo Deus inventari potest vocatur
in Scripturā tempus opportūnum, tempus inventandi,
tempus beneplacitū, tempus acceptū, dies salutis, etc.
De quibus vide plurima in Annotationibus meis ad
Psalmi. 51, vers. 6, etc.

Mysticū S. Gregorius, lib. 16 Moralium, cap. 41,
versum hunc de animi pie ad Dei speciem et ample-
xum anhærente sic exponit : Electus, inquit, quisque
nisi Deum cognovisset, utique non amaret. Sed aliud
in cognoscere per fidem, et aliud per speciem, aliud
invenire per credulitatem, aliud per contemplationem.
Ex quā re agitur, ut electi omnes eum quem

(1) Heu! eum non licet ad judicem meum accedere,
ne equilibriste, ea significaturum que patior, et cau-
sus meam coram illo acturum? Quis tamen ego sum,
qui cum cognoscam, constila ejus pervadam, illum
conveniant, neque coram tribunali iudicis adeo for-
midabilis sis tam.

(Calmet.)

fide cognoverunt, videre quoque per speciem anhe-
alent: cuius amore flagrantes astuant, quia ejus dul-
cedinis suavitatem jam in ipsa sua fide certitudi-
degustant, » etc. Et veniam usque ad solium ejus.
Quid namque est solium Dei, nisi illi angelicis spiritus,
qui Scripturam testi throni vocati sunt? Qui ergo us-
que ad solium Dei venire vult, quid aliud quam in-
teresse angelicis spiritibus concupiscit? ut nulla jan-
defecta temporum momenta sustineat, sed ad per-
manentes gloriam in contemplatione aternitatis
exsurget, » etc. Sie ille, Cupit videlicet anima pia so-
litionis Dei fieri, et illum non solum propitium agu-
scere, sed intra seipsam quoque manentem inventire.
Sed hoc quod anima vehementer cupit, desiderium
puritatis et desiderium Dei non obscurè demonstrat:
neque enim cuperet, quem non agnoscet; neque illum desideraret, cuius aliquando suavitatem non in-
venisset; neque illi subesse vellet, cuius presentia illa-
lam non mirum in modestiasset. Hoc ergo per-
fectionis desiderium, quod à Dei presentia per gratiam
dimanat, candem gratiam presentem indicat, que
animam iam justitiam prægastantem ad amplexum
amorem ejus aliciat. Deus enim intus habitans est,
qui janus cordis nostri pulsat, qui facies hiujus sancte
concupiscentiae admovet, qui hunc ignem desiderio-
rum exsuscitat, qui animas charitatis igne ferventes
postulationibus majoris gratie et amplioris puritatis
accedit. Jam tamen anima venarum purissimam aurum, id est,
charitatis, inventit, quam tanta avilitate perdidit.
Jam cibum virtutum suavissimum prægastavit, quem
tam insuetus modis et tam sanctis adventionibus ad
comendendum inquirit. Jam intus sposum habet, à
quo tam potestate trahitur, et post eojus odorem tam
velociter currit. Vide hanc de re pluribus P. Alvernum
de Paz Tom. 4 de Vita spirituali, lib. 5, partis 2, cap. 9.

VERS. 4. — PONAM CORAM EO JUDICIUM, ET OS MEUM
REPLEBO INCREPATIONIBUS (1). Causam, inquit, apud

(1) Beatus Job optat pro sua defensione, et manifestatio veritatis, controversias, quam cum amicis habet, examinari in iudicio Dei. It, si mihi posset contingere, ponere coram eo iudicem, id est, causam meam ei proponere, ejusque iudicium committere, nihil dubitans de victoria, et (quod sequitur) *os meum replem inceprationibus*, videbet, quibus de vestra iniusta accusatione apud Deum conquereretur; et vos apud illum incarpet. Ad Hebreos illi sic veruntur: *Et a meum argumentis replem*, id est, rationes meas et argumenta apud Deum diligenter exponebam. Et sciendum (quod etiam iam ante aliquoties indicavimus) quod principalis questionis in hoc versatur, utrum Job a Deo iuerit afflictus properet sua peccata. Job utique constantissime negat: amici eius adfirmant, adeoque in eo persistunt, ut ei non sine calumnia obijant gravissimam sceleram, a quibus sanctum vir erat alienus. Quare, ut causam sancti justificaret, provocat ad iudicium Dei. Illud autem iudicium postea latum est a Deo, quando aut, capite ultimo, ad Eliaphaz: *Iratus est furor meis in te, et in duas annos tuas, quia non eritis locuti coram me rectum, sicut seruus meus Job, et ex qua sunt manifestum est, quod beatus Job, licet diuina queridae verba ei excederint, causam tamen principalem obtinuerit, videbet se non suo merito, nec properet sua peccata, tam graviter a Deo flagellatum, sed ab causa Deo notatum, scilicet ut probaret eius innocentia, sicut indicat verbi subje-*

ctus est D. Anselmus in cap. 11 Epist. ad Corinthus aliquis ipsa addens digna que hic inseruntur: *Ascendat, inquit, homo adversum se tribunal mentis suae constitutum se ante faciem suam; atque ita constitutus in corde iudicio adit accusatus cogitatio, testis conscientia, carnifex timor; inde quadam sanguinem confitientis profuit per lacrymas; versuante oculos ejus imago futuri iudicii, et quidquid ille se videtur, quod a Judice venturo reprehendi possit; aut puniri, ipse me in seipso reprehendat et puniat.*

Peccata enim sive parva sive magna impunita esse, non possunt; qui aut homine punientur a Deo iudicante plectuntur. Cessat autem vindicta divina si conversus procurat humana, quia si nosmetipsi dijudicaremus, non aliqua a Domino judicaremus; id est, punirem vel in futuro seculo, vel in isto, etc. Hisce similia sanctus Chrysostomus habet, homiliis 51 in Epist. ad Hebreos: *A nobisneplisis, inquit, percipiamus sententiam, nosmetipsos accusemus*

ctis versus decimo, cum dicit: *Ipse vero scit viam meam, et probasti me quasi aurum quod per ignem transfractum.*

(Estius.)

illum dicam, et ius atque innocentiam meam tuebor
et liberum eloquor amaras querelas, quia mihi justus
dolor et bona conscientia in os dabunt suggestiones.
Replere autem os aliquā re est animi conatus et solū
modi intendere, et abundantissemē exequi. Iustus
Job: *Os meum, inquit, replero incipiaturibus;* it est
Contra meipsum ore pleno, non contractis labi
aperit, clare, abundantē meipsum inciperab, con-
demnabo, sententiam contra meipsum proferam.
Hebreos pro verbo, *ponam,* habetur *gharach* quod pro-
pri significat *disponere* et preparare rem cuius dispe-
sitio necessaria sit, ne poste homo confusionem in-
currat. Hoc verbum communiter ponitur in Scripturā
cūm de bellō aut convivio agitur. Ad bellū enim cūm
readum multa debent prius preparari, ne homo mā-
ser vineat; et ad convivium, ne confundatur; sicut
enī in Evangelio qui invitavit mulos prius cenan-
paravit; et rex qui fecit nuptias filio suo, *Luc.* 14, 15
Matth. 22, 2.

Tropologię S. Gregorius, lib. 16 Moralia, c. 17

Coram Deo iudicium ponere est intra secretum memori-
tis per fidem contemplationem ad tremendum ex-
amen majestatis illius oculos nostras consideratione
aperire, quid peccator homo mereatur attendere,
occulus nunc et tacitus Iudeus quām terribilis pos-
apparet considerare, etc. Qui autem sibi in con-
spectu Dei iudicium ponit, os suum incipiatur
replet: quia diu subtile examen tremendi conti-

se Judicis contemplatur, amarē se penitentie in
vectione persequitur. Hoc modo jam non ad judi-
cium coram Deo disponere ac preparare debemus
ut videlicet in judicio die jam tunc non inciperemus
quen hic inventerit plenē scipsum incipere; p
damnam, aut puniat, quem inventerit scipsum dan-
nasse et punivisse. Sic ergo preparandum est judi-
cium, et ea ratione quam D. Augustinus tradidit illi
de Penitentia medicina, c. 2, cuius verba descripsio
visus est D. Anselmus in cap. II Epist. ad Corinthios
aliqua eis addens quae hic inserviantur: Ascer-
dat, inquit, hominē aduersum se tribunal mentis statu-
t constitutū se ante faciem suam; atque ita constitutus
in corde judicio adiit accusatricē cogitationē, testi-
conscientia, carnifex timor; inde quidam sanguis
animi confitentes profundit per lacrymas; versetur
ante oculos ejus imago futuri judicii, et quidquid id
se viderit, quod à Judge venturo reprehendat et puniat.
Peccata enim sive parva sive magna impunita esse
non possunt; qui aut homine punientem ad
judicante plectuntur. Cessat autem vindicta divina
si conversio praecurrat humana, quia si nosmetipso
djudicaremus, non utique à domino iudicaremen-
ti est, punirem us vel in futuro seculo, vel in isto,
etc. Hisce similia sanctus Chrysostomus habet, homi-
ni in Epist. ad Hebreos : A nobismetipso, inquit
percipiamus sententiam, nosmetipso accusemus

COMMENTARIUM. CAPUT XXIII

judicemus, et condemnemus, tunc Deum propribus verum Iudicem». Id etiam dicit video ab aliis Patribus, cum de subdiscione agunt, ut non nobis ipsi blandiamur; sed investigemus sedulò, et que perperam acta fuerint non intueamur tantum, verum etiam punitamus. S. Leo, serm. 5 de Quadragesima, censorum iudicium esse vult et severum, cum sic monet: «Scrutetur quisque conscientia suam, se ante eam se statut proprii censuri iudici». Sed elegansissime D. Augustinus, serm. 88 de Tempore: «Peccata nostra iudices nos sentiant, non patrones». Et paulus post: «Tu agnoscere, et Deus ignorari». Et alio quodam loco in Psal. 44: «Punientum est peccatum aut à te, aut à Deo: tu agnoscere, ut ille ignorari». Plura de conscientia tribunal vide Drexelium in libello cuius titulus Tribunal Christi, et Cressellium, lib. 5 Mystagogi, c. 6, sect. 5.

VERS. 5.—UT SCIAM VERBA (4) QUE MIHI RESPON-
DEAT, ET INTELLIGAM QUID LOQUATUR MHI. Quidquid
Jobus verborum cum Deo misere optat, non ad
contentinam, sed ad veritatis indagationem pertinet,
quemadmodum solet discipulus cum praecopere dis-
ceptans, ut ab eo verum edicat, quod sane pium ac
modestum est. Hoc enim tantum probat Jobus scire,
quid à divinum illud et dum examen exigetur;
quòd spectaret tam longa neque unquam intermissa
severitas, ut divino ipse obsequenter consilio,
ne frustra videtur tanti artificis ac medici ma-
nus admota, et alios docere, quid Deus, dum
innocentes exercet, spectare soleat. Ita Sanctus
noster.

Septuaginta legunt : *Ut cognoscam sanationes quas loquenter mihi, et sentiam quae annuntiantur mihi.* Deum amine sue medicum agnoscat, qui illam sanat, dum flagellat. Certia enim à tribulatione salus, si aquo animalis feras. Hinc in saeculo Christi salutis dies, tribulationis tempus dicitur, ut statim colligentes tribulationem parere salutem, iuxta illud Isaiae 49, 8 : *Et in die, salutis auxiliatus sum tu,* Chaldaea verit : *Et in die tribulationis ego suscito salutem.* Nempe ad nostram salutem Deus spectat, dum nos tribulatio-
nibus premet et angustias. *Jure Propterea salutis nostri* artificem Deus vocat, dum plaga incuit; sic enim scribit in cap. 9 Isaiae : *Tan est nostra salute peritus artifex Deus, ut vel plaga incutens mede- tur, ut trinigris nos ad pietatem provocans.* *Quid igitur tribulationem fugis, et adversitatis nomen exhorres?* Cogita medicinam esse, et panimentum Deum medicini obire videntur, et omnia adversa non soli fortis, sed etiam aquo animalis feras. Audi momenten-

¹ S. Augustinus in Psal. 91: «Intelligo homo medi-

Augustinus in Psal. 21. 1. *Uincere, non uictus;*
cum esse Deum, et tribulationem medicamentum
esse ad salutem; non pernam ad damnationem.
Non adeo desipias, ut morbo corruptus salubre
medicamenta reicias, quod ab illius medici manu est,
qui in porrigitis morborum remedii fali non pos-
test. Vide hec fusius supra, c. 3 ad versus 18, et c.
14. v. 17.

HECUM, NEC MAGNITUDINIS SUE MOLE ME PREMAT. Quoniam Jobus optaverat cum Deo de sua innocentia disputare, potentiis ejus infinitum timens, eique reverentiam exhibens petit, ut aliquid de sua fortitudine ac maiestate remittat, neque sic magnitudinem sua postulat opprimat, aut perireat, ut mente adimat, reddatque diliguum. Idem superius, c. 15, vers. 21, dixit, et abunde expositum est a nobis, ut hic pluribus non sit opus. Sed tantum hic notandum est Jobum in Deo duas quodammodo justitiae species agnoscere ac notare; unam sciillet, quam nobis legem suam declaravit, secundum quam ordinari tractat et iudicat homines, bona bonis, et mala mali retrahentes; aliam vero, que nobis magis mira videatur, quando nimis Deus nos vult tractare non iuxta legem suam ordinariam, que plurimum clementiam ac misericordiam admixtum habet, sed prout iustitiae potest agere, secundum rigorem quem haec rogat remitti. Significat ergo Jobus: si Deus velit ipsum usitata et ordinaria ratione tractare, hoc est, quoniam declaravit in lege sua, se benedictum illis qui se coluerint, eosque ita benignè et clementer tractarunt, ut possint ipsum reipsa bonum et benignum patrem experiri; cù ratione et iuxta normam illam se posse, et optare coram Deo respondere; haud obscurè insinuans Deum erga ipsum ut iustitia quædam arcana et abscondita hominibus, nec tractare jam ipsum iuxta legis normam, sed ratione quædam duci, quam homines non possunt completi, quecum eorum omnes cogitationes et sensus superant. Hanc igitur iustitiam fortitudinem sibi admodum molestam et gravem ac penè intollerabilem nomini illigunt, aut salem amicis illam non intelligentibus revelari desiderat, quo de innocentia sua fiant certiores, et errore liberentur. Quando enī Jobus vir simplex et rectus, qui affectu puro ac sincero Deum coluerat, extrema queaque paititur, videtur ille Deus tamquam in theatro collocciese, ut in ipsum horramendam vindictam exercet; quia in speciem, et secundum hominum opinionem, qualibet maleficio asperius illum tractat. Igitur dicit Dominus ut secum iustitia quædam arcana, que diversa sit à norma illa et regula ordinariā, que lego continetur, sed velue sum patientiam probare, et velut exemplum universo mundo imitantundum proponere, et simul ostendere quam auctoritatem in suis creaturas obtineat. Ceterum si hæ auctoritate ac potestate sua Deus erga se non hæc uteretur, aut de illa salem aliquantulum remitteret, optimè se cause sua fidere ostendit, quonadquidem sibi victoriā polliceri videatur, dicens :

VERS. 7.—PROPONAT EQUITATEM CONTRA ME, ET PERVENIAT AD VICTORIAM JUDICIJ MÉM (1). Rogat

(1) De innocentia utique sua prope persuasum fuisse Jobum opus est, cum ita loqueretur; quia enim creatura tantà constantia de se coram Deo loqui audiat? Hebreus : *Rectus arguit, vel discepitbat coram eo; et iudicium meum erit mihi proprium.* Cum mea misi explorata sit aquitas et innocentia, ea illi expliceremus qua pro me habeo dicenda, nec de victoria causa mea desceruimus. Seruari tamen potest

*Jobus in eo iudicio proponit à Deo et palam fieri aquitatem cause, cur scilicet ipsum afflixerit, ut videant omnes et agnoscent, à benevolentia potius quam ab offensione, et à parente potius quam ab hoste tantum inflictam esse plagam, ut sic Deo ipso iudice vincat amicos supra modum inferos, elicitaque, ut mutata sententia dicunt in hoc seculo honestis de causis iustas etiam à Domino solitos esse vexari. Ita Sanctus noster, qui rem totam polchra illustrat similitudine à medico petiti, dicens: *Equitatem proponit, qui ostendit aliquo factu, in quo accusari posset in iustitia, se non fuisse injustum. Quomodo medicus qui urit et secat, et amarum poculum propinat aegroti, censeri posset crudelis ab eo qui medium esse ignoraret, et hominem videret esse dissecatum, aut à candenti ferro notatum et combustum; illi tunc aquitatem proponeret, qui homini scrutinum ostenderet, cui aliter occurri non posset utiliter, et se esse medicum qui probé nosset mortui naturam, qui hominem extingueret, nisi ipse se propaginatore opponeret; qui tam abesset longe ut crudelis haberetur, quid secaret et uret, etiam si in eá vexatione doleret et ingemisceret aegrotus, ut potius benevolus censeretur et elemens, quid à eurasione malum affectum hominem vindicaret à morte. Sic igitur Jobus peccat, ut Deus ostendat gravem illam plagam à benevolâ prouenire, non ab hostili manu; à parente ut medico, qui sanare, non ab hoste, qui perdere et abolere nittitur.**

*ET PERTINENT AD VICTORIAM JUDICII. Id est, ut iudicante Domino, et vexationis causam afferente, vincat Jobus amicos, qui ex hoc iudicio mutant animos, et discant etiam in hoc seculo honestis de causis justos homines à Deo vexari. Eicem non uno modo electis utilis est vexatio sive corporis, sive spiritus. Primum quidem, ut in cruce ipsa probentur, et fidèles inveniantur sicut veri discipuli, quibus Christus dicit, Luce 22, 28: *Vos autem estis qui permaneatis mecum in tentacionibus meis, etc. Nam situm igne probatur argentum; et auri camino, ita corda probat Dominus, ait Sapiens, Prov. 18, 5.**

Secundum virtus ipsa, et imprimit patientia in bonis probatis cùm affligerint, magis eluet, et in exemplis aliis proficit. Quia de re ita scribit in Canonice suā Jacobus; cap. 5, 10: *Exemplum accipite, fratres, laboris et patientie, prophetas, qui locuti sunt in nomine Domini; ecce beatificamus eos qui sustinuerunt. Sufferientiam Job audistis, et finem Domini vidistis, etc.*

Tertiò, vexationis argumento significat Deus quos habebat in hæc vitâ charorum ac filiorum loco. *Quem enim diligit Dominus castigat; flagellat autem omnem filium quem recipit, Hebr. 12. Quà in re nihil clarus eo adferri potest, quod Raphael angelus dixit Tobie*

*lectio Vulgate, que optimum sensum facit. Septuaginta: *Veritas et iheruptio est coram eo; sed educt in finem pœnitentiam meum. Novi equum; exigitas summae et severa justitia; sed swende mihi victorianum.* (Calmet.)*

seniori, c. 12: Quia acceptus eras Deo, necesse fuit ut tentatio probaret te.

Quartò, eadem vexatio reddit hominem in dies sapientiorem ac magis circumspectum juxta tritum illud Isaiae, 28: *Vexatio dat intellectum.*

Quinto, plurimum etiam iustis confert, ut intra modestia limites se contineant, et digne magis se provide in viâ Dei progeundantur; quod sui exemplo Paulus ostendit, ad Corinthios ita scribens, 2 Cor. 12: *Ne magnitudo revelationum extollat me, datus est mihi stimulus carnis mea angelus. Satane, qui me colaphizat, etc. Nam virtus in infirmitate patitur.*

Sexto denique, licet nihil aliud secum boni afferat tribulatio, satis certè commendanda fore, quid illa gloria Dei magis illustrat, et latius totu' orbe patet. Hinc Christus de exoco nato sit, Joan. 9: *Neque hic peccavit, neque parentes eius, sed ut manifestetur opera Dei in illo; et de Lazaro aegroante, Joan. 11: Infirmitas hec non est ad mortem, sed pro gloriâ Dei, et glorificetur Filius Dei per eam.*

VERS. 8.—*SI AD ORIENTEM IERO, NON APPARET; SI AD OCCIDENTEM, NON INTELLIGIMUS EUM: — VERS. 9.— SI AD SINISTRAM, QUD AGAM? NON APPREHENDAM EUM; SI ME VERTAM AD DEXTERAM, NON VIDEBO ILLUM.* Sed quid, inquit, frustra tecum illa meditor, que fieri nulli modo possunt? neque enim invisibilis Deum videre possum, et cum illo legitimo certare iudicio; si ad orientem perrexero, et inde me ad occasum mutata velificatione convertero, si ad lavam, id est aquilonarem, si ad dexteram, id est, australem plagan cursum mutavero; neque à mortali mea diligenti inventri, neque ab humano oculo videri poterit. Sensus ergo Jobi est, Deum quidem immensum et omni loco presentem ubique terrarum posse iudicium exercere, sed hoc ipsi parum profutrum; si votis eius non adst, neque manifeste sententiam ferat, quia crimina sua revinct; quasi dicit: Frustra desidero Dei iudicium, quia lucem habitat inaccessibilem, et excelsus atque invisibilis à me conveniri nequit, ut coram eo agam. Quo significat sibi esse incomprehensibilita Dei iudicia, quemadmodum istem propromodum verbis Psalmista contestatur, dicens, Psal. 158, 6: *Mirabilis facta est scientia tua ex me; confortata est, et non poterat ad eam. Quo ibo à spiritu tuo? et quò facie tuâ fugiam? Si ascendero in cœlum, tu illuc es; si descendero in infernum, ades; si sumpero penas meas dilucido, et habitabero in extremitate maris; attem illuc manus tua deducet me, et tenebit me dextera tua, etc. Idem hoc loco dicitur, si ipsum intelligamus de oriente et occidente, boreâ et meridie. Jobus igitur significat homines frustra longas rationaciones texere, cum enim universum orbem per vagiuer fuerint, nunquam tamen ad magna usque arcana Dei perventuros; siquidem omnem ipsorum captum et facultatem illa superant.*

Nota tripli modo à theologia Deum dici invisibilem: Primò, quia nullus oculus corporeis videri potest, ni-

mirum prout est in se. Nam res omnino spiritalis, qualis est Deus, est extra objectum visus corporalis. Secundo, quia à nullo intellectu creato vi luminis naturalis clare ut est in seipso videri potest, neque ulla intellectus est possibili qui id viribus nature possit. Hoc modo invisibilis est omni creature, et soli sibi visibilis ac notus. Tertiò, quia ei si mente creata per lumen glorie aliquo modo clare videri possit, non tamen visione comprehensiva, quia nihil late videtur. Omnis enim visio beatorum infinite abest ab ipsius visione comprehensiva, et ipse infinitus omnium illorum visionem superat. Hoc modo quidam Patres dicunt Deum omni creature invisibilem et ignotum, et sibi soli notum ac visibilem. Vide Lessuum lib. 1 de Perfectionibus, divinis cap. 2.

VERS. 10.—*IPSE VERO SCIT VIAM MEAM, ET PROBAVIT ME QUASI AURUM, QUD PER IGNEM TRANSIT.* Ac si aperte dicat: Videre quidem non vale videntem me, et eum qui me subtiliter intueretur inueni non possum, sed propter ipsum appello iudicem incorruptissimum, quod jam illi bene probatus exploratus existat; de causa iudicio atque sententiâ, quamvis non omnibus manifesta, valde confido, quod quamvis illum non possit homo perspicere, at ille perspectus habeat omnium mortalium actiones, et quod non nisi ob praecrux sua glorie ac mei quoque commodi bonique finem me ille tot seruum exercet. Haec Pineta noster. *Ipse vero scit viam meam, id est, novit me inculpatum vixisse. Tuca enim Deus sere dicitur, cum approbat, iuxta illud, Joan. 15, 18: Ego scio quos elegi; et in Psalmis: Quoniam novit Dominus viam iustorum, Psal. 1. Contra vero nescit quos reprobat; at enim reprobs, Matth. 25: Amen dico vobis: Nescio vos. Quod autem subdit,*

EN PROBAVIT ME QUASI AURUM, QUD PER IGNEM TRANSIT, in Hebreo ad verbum, omisso ignis vocabulo, habetur hoc modo: *Probavit me, quasi aurum exibo.* Sed nec Septuaginta faciunt ignis mentionem. Unde aliqui censem nostrum interpres, paraphras officio functioni, ex aliis sacra Scriptura locis addidicte illud de igne, ex Proverbiis, cap. 17, 5: *Sicut igne probatur argentum et auri camino; ita corda probat Dominus;* et ex Sapientia, cap. 3, 6: *Tanquam aurum in fornicate probavit illos;* et ex Zacharia, cap. 15, 9: *Uram eos sicut stirpem argentum; et probabo eos sicut probatur aurum.* Ubi Terullianus lib. de Fuga in persecutionibus, cap. 5, ait: *Cum exurimus persecutionis ardore, tunc probamur de fidei tenore. Ille erunt ignea jacula diaboli, per quae fidei uscio et confutio administratur;* etc. Quo etiam sensu S. Petrus ait: *Ut probatio vestra fidei multo prelior auro (quod per ignem probatur) inveniatur, 1 Pet. 4, 17. Syracusa legi: Ut examinatio vestra appareat excellentius quam aurum purgatum, quod per ignem purgatum est.* Et Isadas ait, cap. 54, 16: *Ecce ego creavi fabrum sufflante in igne prunas, et proferentem vas in opus suum.* Ubi S. Hieronymus putat fabrum esse diabolum, qui huius suus prouus ardere facit, et vasa fingit, id est, homines celestes inflammat, quibus tanquam sue in-

vidit et improbat instrumentis uitare ad honorum extitum, sed exercitum simul et probationem. S. Hieronymo suffragatur Haymo, Dionysius et Adamus, Impi igitur dum in iustos insurgunt urendo, inflammando et persequendo, eosdem purificant, perficiunt et perpolunt, quod clarior et illustrior eorum virtus emeat. Unde D. Gregorius, lib. 16 Moralium, cap. 45, ait: *Aurum in fornae ad natura sua claritatem proficit, dum sordes mutat. Quasi aurum ergo, quod per ignem transit, probantur anima justorum, quibus exiustione tribulationis et subtractione vita, et merita augentur, etc.* Hinc est quod David dixit, Psalm. Hebr. 4, 2: *Diam superbū impius, incendit puer.* Quia verba intelligit Haymo et S. Bruno de purgatione, quam tribulatio circa iustos operatur. Examinatur enim aurum, dum incenditur, simul et purgatur aei melius reducetur. Sicut enim dixi S. Augustinus, lib. 4 de Civitate Dei, cap. 5: *Justus quidquid malorum ab iniunctis dominio irrogatur, non est pena criminis, sed virtus examen.*

In hanc sententiam pulcher occurrit locus Tertulliani, lib. de Fuga in persecutionibus, cap. 2, ubi ponderat iniquitatem et iniquitatem deserire ad clementiam testimoniū pro commendatione virtutis et iustitiae his quibus iniquitas maxime adversatur. Cum enim impius virtutum persecutor, iustitiam insectetur, virtutemque pollentem hominem in odium virtutis aggrediat persequendo, eadem utique persecutione clarum elicit testimoniū in commendatione virtutis; qui enim pro illa acerba patitur, evidenter testatur tantum esse illius valorem et meritum, quod pro illa tot adversa equo, in latu animo sustinuitur. Insertum insuper iniquum persequendo iustum, quatenus cum illato examine probat, prout tempore constituit. Sic ergo habet Tertullianus: *Sciō debemus præcedere Dei voluntatem circa probacionem, que est ratio persecutions, sequi autem diaboli iniquitatem ad instrumentum persecutions, quae est ratio probacionis. Nam et alias in quantum iustitiae iniquitas emula est, in tantum materia est ad testimoniū ejus, cuius emula est; et sie iustitia in infirmitate perficitur, etc.* Pulchre autem sanctus Gregorius, loco supra citato Jobum in hac ari comparatione a presumptionis suspicione delendit, dicens: *Nec elationis fuit, quod sanctus vir in tribulatione se positum auro comparavit, quia qui Dei voce justus ante flagella dicitur est, non iudicari tentari permisum est, ut in eo vita purgarentur, sed ut merita crescere.* Autrum vero igne purgatur. Minus ergo de se astimavit ipsa quam erat, dum tribulatione traditus purgari se credidit, qui purgandum in se aliud non habebat. Scindunt vero est, quia quoniam de se humiliat sentiat animus justorum, ea tamen que agunt quā sint recte conscientia, sed de eorum rectitudine non præsumunt. Unde adiuc subditur:

VERS. 11.—*VESTIGIA EJUS SECUTUS EST PES MEUS; VIM EJUS CUSTODIVI, ET NON DECLINAVI EX EA.* Quasi nimurum à vestigio præeundi et jubentis Dei ne latum quidem, ut dicunt, unguem discesserit. Ubi illustris

metaphora est ducta ab illis, qui se ducunt alii praebent, et viam ostendunt, qui cum sint periti viarum, ad designatum locum optatunque securè deducunt; hos qui sequuntur, et in iisdem vestigiis pedem ponunt, non aberrant. Quod fecisse Abramum singulari obedientia et religiosa sacra Littera testatur; cuius pedes sic divino pedi adhuc erant, ut divelli ab eo non posset. Magnanimus Job, illud idem hic de se predictat: *Vestigia ejus secutus est pes meus.* In quo singularium Dei bonitatem et humanitatem licet amadvertere, qui obedientiam sic repetit a nobis, ut comitem et viam ducent prebeat se, et divino pede curriculum omne dimittant, faciem attollant, et in vario itinerum flexu anfractu quoque dirigat. In Hebreo propriè est: *Apprehendit pes meus illius gressum;* magnamque emphasis habet. Quamvis enim verbum originaliter datum de manibus que aliquid apprehendunt, et tenent firmiter et tenaciter, transfertur tamen ad pedes, qui firmiter inherent, nec à via deflectunt, etiam si impellantur à turbine alico vix interente. Ubi etiam notanda venit versio illa, quam adferit Cajetanus, que ab alio quidem explosa ut parum littoralis, mystico tamen sensu valde accommodata est, et à metaphoricò loquendi modo, quo Job utitur, minimè abhorret. Existimat ergo legi posse: *In bearis tua vidit pes meus.* Nam licet videre pertineat ad oculos, non ad pedes, tamen metaphorici pedes, id est, animi affectus, dicuntur videre, quia non moverant, nisi videndo et intuendo præcepta, iuxta illud Salomonis, Prov. 4, 25: *Oculi tui recta videant, et palpebra tua præcavant gressus tuos.* Ita autem inspicere mandata, ut pes moveratur ad exequendum illa, verè beat nos, quia, ut dixit Ecclesiasticus, cap. 25, 37, *nihil dulcissimum respiceri in mandatis Domini.* Unde non sine mysterio vocem Hebreorum, cui respondet nomen *vestigia*, interpretatur Cajetanus *beare*, seu beatitudinem, ut sensus sit: *Beare tuum secutus est pes meus;* quo denuo beatitudinem nostram in eo citare esse, ut Dei vestigia sequamur, et vias ac semitas ejus custodiamus: *Unde David Psalmos ab hac beatitudine inchoavit dicens, Psal. 1, 4: Beatus vir, qui non abiit in consilio impiorum, etc., sed in lege Domini voluntas ejus.* Et Psalmum centesimum decimum octavum, qui totus est de divinâ lege, sic exorditur: *Beati immaculati in via, qui ambulant in lege Domini.* Et Christus Dominus etiam insigne sermonem in modo habitum ita exorsus est, ut nomen beatitudinis adjungeret actibus virtutum, quibus præcepta et consilia Evangelica implerunt, ut cum dixit, Matth. 5, 5: *Beati pauperes, beati mites, etc.* Hec enim si rectè mediterum et observatum, nos facient beatos plenè quidem in futuro seculo, ex parte etiam in presenti. Nam qui post Agnum currit in hac via, ejus cuncta sequens vestigia, sequebat etiam in altera quoquicunque ierit, omnimoda ejus fructus gloria.

Istius ergo lectio sensus ad nostrum institutum erit, ac si dicat: Noguquam pes meus aberravit, lastatus aut dimotus fui à sequendis vestigiis Dei, iisdemque perpetuo premendis. Imo si alii aliquando visi

sunt pedes, nunc mei osculati profecti erunt, neque dormitabunt, aut dormient, cum videant beatitudinem, quam promisit Deus sequentibus se, et palman ac bravum quod propositus gradientibus, immo currentibus et decertantibus in stadio hujus vite et vite. Minimè itaque pedes mei à Deo deflecent, cum atentos habeant oculos, sed insistent vestigia ejus, neque tanto proposito exemplo et oblatu præmio consistent immobiles. Hinc etiam David in Psalmis precatur: *Perfice gressus meo in semitis tuis, ut non moreantur vestigia mea,* Psal. 16, 5. Quod eleganter S. Hieronymus interpretatur: *Sustenta gressus meos in callitis tuis, et non labentur vestigia mea.* Ubi Hebreum 7, 21 thamod significat sustentare (quod idem verbum positum est in Exodo, cum sermo est de sustentatione manuum Moysi); quia maxima perfectio est firmos habere pedes, et sustentatos in via Dei; proinde Vulgata noster, ut puto, dixit: *Perfice gressus meos in semitis tuis.* Quod symbolum placuit Colesitino II papa, item Honorio III, et Gregorio X, teste Alfonso Ciacconio, in Vitis pontificum. Ubi observanda est expositiō D. Thoma, qui existimat habitus ab actibus generatos remanere in nobis veluti vestigia, que proinde debent confirmari et exerceri actibus ipsius repetitis veluti gressibus impressis, ne abolantur et penitus extinguantur; prouinde sensus est: Perfice et sustenta gressus seu actus meos secundum præcepta tua, ne moreantur, labantur, et delectantur vestigia et habitus, quorum conservatio et perseverantia pendet maximè ab exercito, nam oto et desideria facile pereunt. Custodi itigit via, Dei, qui non sic exorbitat, ut eas relinquit, sed in eis currendo proficit; et si aliquando et infirmus offendit aut titubat, proficit autem inveniendo peccata, donec perveniat ubi sine peccato est. Ita S. Augustinus, tom. 7, lib. de Perfectione justitiae contra Celestium.

Sed quid est quod Job non dixit, vestigia ejus sequunt sunt pedes mei, sed pes meus? numquid unicū tantum pede sequeretur Dei vestigia? Absit. Sic enim difficilime ambularet, vel claudicaret in duas partes, sicut quondam Israelita. Sed cum pedes anima, ut jam diximus, sunt ejus affectus, animæ autem duplex sunt pars affectiva, altera inferior, quæ carnem, altera superior, quæ mentem vel spiritum attingit, ita duplex est pes vel effectus, alter pars sentientis, alter vero pars rationalis, in qua liberum est arbitrium; et hie pes sufficiens est ad sequenda Dei vestis, et si alter repugnet, vel contradicat; ita enim testatur D. Paulus, dicens, Rom. 7, 22: *Condecolor legi Dei secundum interiorē hominem; video autem aliam legem in membris meis repugnante legi mentis meæ, et captivante me in lege peccati;* et paulo post: *Ego ipsa mente servio legi Dei, carne autem legi peccati.* Sed ut ostendat haec simi culpa posse contingere, subjici, Rom. 8, 1: *Nihil ergo mac damnationis est itis qui sunt in Christo Jesu, qui non secundum carnem ambulat.* Ideo ergo S. Jobus unius duxit partis mentionem fecit, quia iste, qui ad mentem spectat, necessarius est et sufficiens ad Christi vestigia sequenda, quamvis vi-

gente hæc carnis repugnantiæ, sequela non erit tam jucunda, nec tam velox, sicut quando ex Dei gratia caro subiicitur spiritui, et homo interior et exterior illa gaudent concordia, de qua Psalter. ait, Psal. 54, 14: *Tu vero homo unanimes, dux mensus, et notus meus, qui simus tecum dulces capiebas cibos, in domo Dei ambulaverimus cum consensu.* Fortè hanc concordiam obtinuerat Job; et ideo solū dixit: *Vestigia ejus sequuntur est pes meus,* ut indicaret omnes ejus affectus carnis et spiritus in unionem redactos, ac si essent unus pes, summo consensu Dei legem esse secutos. Nec inusitatum est in Scripturā singulari ut pro plurimi ad denotandum plurimū unionem et concordiam, iuxta illud I Esdra, cap. 2, 64: *Omnis multitudo quasi unus.* Ceterum constantiam suam in lege Dei magis inculcas subdit:

VERS. 12.—*A MANDATIS LABORIUM EIJUS NON RECESSIT,* ET IN SINI MEO ABSCONDITI VERRA ORIS EIJUS (1). Quæ procedentiæ versus vocaverat vestigia et vnam ejus, hic vocat mandata atque verba oris illius, quæ se custodisse profiterit, et in sinu suo tanquam rem pretiosam et summè dilectam abscondisse; et quintuplici phrasi eamdem sententiam exprimit, replicat et inculcat, ut ostendat se observare non unum vel alterum Dei mandatum, sed omnia, non remissa, sed plena et perfecta, non solùm exterioris, sed interioris et ex toto corde. Porro illud: *A mandatis laboriorum ejus non recessit,* S. Gregorius, lib. 16 Moral., cap. 27, sumptum dicti similitudinem à servis, qui multo studio intendunt prælata obtemperare, qui non solùm obdiant dominis, dum aliquid claræ voce et expressis verbis præcipiant, immo verò infixi oculis et patulis auribus intendunt, si quid fortè missus aut obmurmure dominus, ut illud statim operæ expleant. Audi Gregorium: *Sicut bene obsequentes famili domino, et rur suorum vultibus semper intenti sunt, ut ea quæ præceptore festinaudiant, et implere contendant, sicut iustorum mentes per intentionem suam omnipotenti Domino assistunt.* Mandata autem intelligit non scripta (Legem enim scriptam Job processit), sed in-

(1) Ex hoc loco, uti ex v. 22 capituli precedenti, colligendum videtur, Jobum non ignorasse legem in Sina editam; nam enim aliam nemus legem, quam Deus ore tenus tradiditer, præter Mosaicam; vel præcepta à Deo Noemo tradita, quibus homicidium et usus sanguinis animalium interdictabantur. Sed haec Nochidarum præcepta nihil ferunt nisi exploratum de hominis erga Deum officio. Ante Moysem ejusmodi officia ratio Dei gratia et patriarcharum monitis confirmata moderabatur. Constanter asservamus, Jobum aliquid novisse ex legibus Domini moribus, quamquam præceptis Hebreorum ritualibus non obligabatur. Ceterum cum hunc librum Iudeus auctor scriperit, Jobum loquenter sep̄ phrasibus et sententiis Israelitarum inducit.

IN SINI MEO ABSCONDITI VERRA ORIS EIJUS. Prisco more obtinebat, ut præciosissima quelibet in sinu condenseretur. *Munera de sinu impius accipit,* ait Sapiens. In sinu pariter tali vel sortes reponerantur. Sinu utinam Turca perinde ac pera, communit enim sinu morsipi, syngraphas, sudariola, etc. Hebreus: *Præceptum laboriorum ejus non abjecti in sinu meo.* Verum Septuaginta Vulgata lectionem exhibent: *In sinu meo abscondi verba ejus.* (Calmet.)

sita menti; sicut S. Jacobus appellat *institutum verbum*, cap. 4, 21. Vult ministrum dicere, ut Nicetas in Catena explicat, in mentis recessibus cum leges dictas Dei habebet inclusas, quasi cum sis sat, factus conglutinatus esset, sic ipsas illas sese incredibili animi voluptate servasse divinæque voluntati mente sedat, certo proposito atque consilio, nulla necessitate coactum esse obsecutum. Talis utique fui David, cum dixit, Psal. 39, 9: *Deus meus volvi et legem, tuam in medio cordis mei;* et rursus, Psal. 118, 11: *In corde meo abscondi eloquia tua, ut non peccem tibi.* Declarat vehementer desiderium erga mandata seu eloquia Dei. Demum ipsum, quem habet, qui habet illa et custodit, atque, cum exquirat ipsum in toto corde, nec illo modo repellit velit ab eo, sive à mandatis et eloquii illius, et hæc ipsum consequenter se collocaesse intra cordis arcana penetralia, ibique abscondisse, ne ei latroni illius patet aditus hæc suffursum, ac Deum ipsum illi auferendi, persuadendo scilicet pecatum, per quod solū Deus amittitur, et à mandatis ejus repellimur. Itaque ne peccet unquam, aut se mandata et eloquia divina nunquam velle tradere oblivioni, sive de memorâ corde deponere. Praeterea indicat, sicut ex corde vita exterior procedit, ita vitam animæ esse verbum Dei, quod sanctus Petrus asseruit esse *verbum vita*, et S. Jacobus (uti paulo ante dicebamus) cognominavit *opus, instrumentum*, quod potest salvare animas. Salomon quoque jubet sub persona Sapientie, qui est Deus ipse, ut sermones et eloquia ipsius custodiamus in *medio cordis* nostri, Propr. 4, 21, quia vita sunt inventribus ea; suscipi quoque vult, et abscondi penes nos, et quasi pecuniam queri, et sicut thesauros effodi. Faciat hoc S. Jobus, cum dicebat: *In sinu meo abscondi verba oris tui.* Sic etiam Deipara Virgo: *Maria conservabat omnia verba Dei, confers in corde suo.* Luc. 2, 19. Abscondio autem ista innuit cor esse velut armarium, unde promuntur arma contra tentaciones; penit, ex quo petantur alimenta foventia ac fulciende imbellitati nostræ; thesaurum, qui suppeditet opes ad virtutes comparandas; sedet ac domiciliū jam occupatum et plenum eloquii Dei. Deoque ipso, ita ut nihil admittat alienum à Deo, vel repugnans illius voluntati. Postremò absconde in sinu corde de eloquia Dei, est ea velle seriò implere, non simulatè, factè aut exteriori tantum, ne Deus labis honoretur, cor vero longè sit ab ipso. Ita Lorinus noster in Psal. 118, vers. 11.

VERS. 13.—*IPSIS ENI SOLUS EST, ET NEMO AVERTE POTEST COGITATIONEM EIJUS;* ET ANIMA EIJUS QUONIAMQUE VOLVIT HOC FECIT. Gravem et pregnamentem causam reddit, cur sibi Deus non sit deserendus, li- cet quibuscumque ab eo affectuar incommodis. Quod recte Stunica monet maximè notandum ad vitam nostram instituendam; nam si, inquit, aliis esset Deus, ad quem à Deo deficientes possemus perfugere, esset aliqua tanta temeritatis excusatio; sed cum ipse solus sit, et nemo possit impedire quoniam fiant quo facere cogitaverat, quamnam quis medicinam incom-

modis suis adferat, si Deum fugiat, si viam, vestigia et mandata ejus relinquat, aut ejus gratiam illo modo exulceret? Dicas proferit Jobus rationem, ob quas legem Dei observaverit, nec a Deo etiam flagellatus recesserit: Primam, quia ipsa solus est Deus, honorum omnium largitor et auctor, cui omnes eo nomine amorem debent et observantiam; alteram, quia repugnare illi nemo potest, aut suscepito consilio voluntatem ejus avertire; faciet enim quod ipsi collibetur, etiam contra steterit rerum universitas. Qua ratione, capitulo nono, etiam usus est, dicens: Si repente interrogatur, quis respondet ei vel quis dicere potest: Cur ita facis? Deus, cuius tra nemo resistere potest, et sub quo curvantur qui portant orbem. Quantus ergo sum ego, ut respondem ei? Et inferius: Non est qui utrumque valeat arguere, et potest maius in ambabus. Ad que loca vide quae diximus.

Davit etiam de probatio[n]a sua verba faciens, huius cause mentionem feciss[us] videtur, dicens, Psalm. 158, 7: Quo ibo a spiritu tuo, et quo a facie tua fugiam? Si ascendero in cœlum, tu illic es, etc. Ite Christus a multis discipulis desertus, cum duodecim Apostolos rogarerit, Joan. 6, 68: Numquid non es tu, o R[ev]es? recte nomine omnium respondit Petrus, Domine, ad quem ibimus? Nullum enim tutum reliquum est refugium, Deo deserto; quare ut fugiamus iratum, ad eundem ipsum misericordem non operiet configurare, dientes id quod est in Osea, cap. 6, 2: Venite et revertarunt ad Dominum, quia ipse capit, et sanabit nos; percutiet, et curabit nos. Quam rationem si leviter et temerari homines bene considerant, fortè desiderent, quando cum malis conficiantur, et Deo concutientiis maleficere, et sceleratissimis moliri modis, quibus miseras suas sublevarent, in quos certe quadrat quod Christus Sanus dixit, Act. 9, 5: Durum est tibi contra stimulatum calcitrare.

Quod autem ait: Ipse enim solus est, et nemo avertire potest cogitationem ejus, ad verbum est in Hebreo: Et ipse in uno, et quis revocabit eum? Et potest sic explicari, si dicat: Si aliquod ipse decreatum fecerit de aliquo vel honestando, vel affligendo, quod illic movebit? Quia sententiam Sepuaginta sic reddidimus: Si autem et ipse sic decrevit, quis est qui contradicat ei? Ipse enim voluit, et fecit. Hanc etiam sententiam possuit Isaia, cap. 14, 27: Dominus exercitum decrevit; et quis poterit informare? Et manus ejus extenta; et quis avertit eam? Hinc etiam in Genesi, cum Joseph de cursu rerum suarum loquitur, sic agit cum fratribus, Gen. 50, 19: Nolite timere, nam Dei possimus resistere voluntati? In Hebreo est: Num Dei loco ego sum? Aquila et Symmachus vertunt: Numquid enim pro Deo ego hoc est, non sunt res mihi mea, mea voluntate agende, non sum norma et ammissus mihi; subsum alterius voluntatis. Deus solus est, qui se omniaque regit suo arbitrio. Unde Clemens Alexandrinus in Protreptico de divina potentia disserens: Ipsius, inquit, Dei solus voluntas est mundi producio; solus enim Deus fecit, quoniam ipse quoquo solus est revera Deus;

solus voluntas operatur, et ejus solum velle factum esse conceperitur. Eudem modo S. Chrysostomus, orat, 2 de incomprehensibili adversis Anomoeos, de eodem mundi opificio et angelorum procreatione agens: Satis, inquit, illi fuit ad omnem velle; atque cum nobis voluntas nullum afferat laborem, ita nec illi tot tantisque processare virtutes. Hoc propheta declarans, aiebat, Psalm. 455, 6: Omnia quaecumque voluit fecit in cœlo et in terra. Vides ut non ad ea solam qua in terra sunt, sed eas quoque que sunt in cœlo virtutes condendas, illis voluntas sola sufficit? Etenim (ut ait Theodoretus, serm. 4 contra Grecos) quoniam exterior artificiosus est materia et instrumenta, nec noua tempus, et labor, et scientia, et diligencia; hoc universorum Deo voluntas est.

Porrò pulchre ad hunc locum S. Gregorius lib. 16 Moralia, cap. 16, expendit, quomodo hic soli Deo voluntarius esse dicens: Numquid namque non sunt angeli et homines cœlum et terra, aer et maria, cuncta volatilia, quadrupeda, atque reptilia? et certe scriptum est, Gen. 2: Creavit, et essent omnia. Cum ergo in rerum natura tam multi sint, cum beati viri recte nomine dicitur: Ipsus enim solus est? Sed aliud est esse, aliud mutabiliter, atque aliud immutabiliter esse; sunt enim haec omnia, sed principales non sunt, quia in semelipsis minime subsistunt, et nisi gubernantes manu teneantur, esse nequamque possunt; etc.

Ceterum hic nota, solum Deum absolute dici esse, et qui est, Graeci i.e., ut Sepuaginta vertunt. Primum, quatenus est fons et causa totius esse, cum omne esse est et omne em ab ipso sit, et assidue ab ipso sint lumen a sole dependente.

Secundo, quia non habet aliquod esse limitatum, neque est hoc vel illud, sicut angelus vel homo, sed universus est, totum esse in se complectens, et ab exteriori anticipans, cum tota esset plenitudo, totaque entia latitudine et amplitudine in ipso plenissime et eminentissime contineatur.

Tertio, quia sempiternus est, suo esse suaque vita totam implens, adequans, in se complectens et ambiens eternitatem.

Quarto, quia immensus est, totam implens spatiorum imaginabilium immensitatem.

Quinto, quia immutabilis est, omnia sua ita simili habens et firmiter possident, ut nihil unquam possit amittere, cum omnia habeat per suam immutabilem essentiam cui nulla potest fieri accessio, nulla decessio. Plura de his vide apud S. Dionysium lib. de divisione Nomini, cap. 5, et ibidem nostras annotationes, D. Thomam in prima parte quest. 15, art. 11, et Lessium, lib. 1 de Perfectione Divinis, cap. 1, et suffissime Perverum nostrum in cap. 3, Exodi disputatio 12 et 15.

VERS. 14. — CUF EXPLEVERIT IN YE VOLUNTATEN SUM, ET ALIA MULTA SIMILIA PRESTO SUNT EI. Illi est, postquam Deus in calamitate mea quidquid statuit egerit, iterum absque culpa multas claves persimiles, quas in promptu habet, milii potest inferre. Hinc si

ex illius manu, quod fieri non potest, aliquod telum extorqueri contingere, quid municio inde commoditatis habet, cum Deo, postquam in puniendo aut exercendo suam exhortatione pharetram videatur, præstio sint alia tali quam plurima, quae pro sua voluntate ad hominum sive punitionem sive probationem interquicat? Constat enim Deus pro sua omnipotentiæ universalique rerum dominio talen esse, qui possit rebus creatis uti pro libitu, ac proinde sine utilitate injustitia valere quoniam hominem alligere quantumvis innocentem; ex quo officium summoper timendum colendumque esse, ejusdemque legem non sine insigni audacia recordinque non violari. Si enim innocentem sic plectit, quid porne impius non feret? justa illud Christi, dum ad crucifixionem ducatur, dicitur, Matth. 25, 51: Quia si in viridi ligno hac faciunt, in arido quid fieri? Causas autem, cur etiam innocuus a Deo affligatur, paulo ante ad vers. 7 attulimus; quas ibide vide.

Casterum versus hic in Graeco et Hebreo nonnulli alter effertur; in Graeco quidem Sepuaginta sic transfruerunt: Propterea super ipsum trepidavi, et communis sollicitus fui de eo. Alius: Super illo sollicitus fui. Quod Graecus Scholiastes in Sextiâ editione citatus sic exponit, q. d.: Consideravis quoniam se habeant res mea, exterius et conturbatis sum nesciens causam plague. S. Augustinus vertit: Apud eum festinavi. Hebrei vero textus habet: Nam perficit statuam meam; et talia multa sunt cum eo, Hoc est, quidquid statuerit de me, id perficiet et complebit, nemine impedit; et talia multa sunt pendes eum, que facere solet absoluta suâ potentia et autoritate. Quamvis autem duplex et ambiguus sit sententia, loci tamen circumstantia ostendit nobis quis sit sensus; Jobum nimivis intellexisse, fore ut Deus que de ipso constituerit perficiat. Quod sigillum significat nos in terris minime regi fortuna aut casa, cum Deus quid nobis futurum sit constitutus; quando enim nos in mundo collocavit, nequamque nos temere exposuit, cui evanesceret fortuna commisi, ut fortuno ambularemus, sed de vita et morte nostra ut quod futurum est constitutus. Cognoscamus igitur nos ita esse sub dicta Dei nostri, ut Christo testis, non possit plus capituli nostri cadere in terram nisi eo ita volenter ad permittente; si enim ejus providentia se usque ad passeress et vernescentes terre protendit, quanto plus erga nos, quos longe pluris facit, utpote quos ad suam imaginem et similitudinem creavit ac formavit? En quod nobis hic notandum est diligenter, sciens unumquemque nostrum habere statutum seu decretum, hoc est, Deum; cum nos in hoc mundo collocavit, ab initio constitutus quid velit nobis fieri, eumque gressus nostros ita regere, ut tam vita quam mors nostra sit in manibus ejus posita, nosque frusta sine ipso hoc vel illud aggressuros esse ex nobis. Nam enim debeat nos pregiari, retrogradiemur, nisi Deus nos ducat.

Discamus igitur in illa ostupescere, et attonuisse, cum res in mundo turbatas videbimus; quasi Deus abesse, aut de nobis non cogitat; prospecti enim et proprie[m]e et reverenti animi religio; et iterum primo capite: Numquid Job frastra timet Deum? in Graeco est colit; quasi divinitus prodita celi oracula denunciare omnibus velle videantur, nullam esse Dei veneracionem sine casto et pio metu, et ab us qui Deum non timent, neque ritu et proprio euendeat col. Ad

extremum inde etiam factum est, ut in arcans litteris inter nomina Dei numeretur *timor*, et pro eodem ipso Deo ponatur. Quomodo patriarcha Jacob loqui solebat, ut in Genesi, cap. 51, 42: *Nisi timor Isaac adfuissest mihi, hoc est, Deus, quem timuit Isaac, ait Vatablus.* Et in fine capituli dicitur *jurasse per timorem patris sui, etc.*

Verum ut abeamus à vocabulo, et rem ipsam consideremus, exigitur à nobis meritò sancè timor Domini, genitor opifex reverentia, quam debemus rerum principi Deo et augusto parenti ob infinitam majestatem, justitiam terrentem orbem, insuperabilem potentiam et supremum in omnia dominatum. Quod Salvianus pietate singulari de se loquens, expressit lib. 4. de Gubernatione, cùm ait: « Tanta est majestas et sacra et tam tremenda reverentia, ut non solum ei que ab illis contra religionem dicuntur horrere, sed etiam que pro religione nos ipsi dicimus, cum grandi metu ac disciplina dicere debeamus. » Sed magnificientis Jeremias et majori velut tuba, cap. 10, 7: *Quis ne timebit, b rex gentium? tuum est enim deus.* Regem vocat absolutem, cui nimur qui dicuntur inter homines reges regum et monarchæ, ut de grege minuti famularum. Illa enim verba que sequuntur, *tuum est deus,* id significant. Deus illud et regni decor est majestatis summa nomen, est regalis auctoritas, monarcho imperium, dominatus augustus, cui se parent nemo nisi vecors et insanus putet. Hanc absolutam in omnes potestiam, hoc inexplicabile robur, brachium illud extutum, et tanti regis longam manum, speculum adamantium, opes superbas, vocem fulminantis Dei, et cùm voluerit, imos, summos, pro arbitrio suo protinus, justam causam esse putavit Jobus tantu imperatoris venerandi et timendi; unde subdit:

VERS. 16.—DEUS MOLLIVIT COR MEUM ET OMNIPOTENS CONTURDANT ME. Id est, Deus unum meum seruans et timore suo penitus subigit et liquefecit, ducta metaphorā a ferro, quod in foranea emolitur ad omnem quam faber voluerit formam suscipiendam. Sic videbet cor hominis: prosperitatem assuetum, dum tentationis tribulationis igne succenditur, mitescit, lenitur, mollitur. Et quidem cùm Jobus Deum semper timuerit, peculiare quidam observasse videtur, quod ad cor emolliendum pertinet; quod fortasse significavit per adjuncta verba: *Omnipotens conturbavit me.* Nam et qui piè timet, sed absque malorum tolerantur, statim at Deo per innimicis calamitates tangit ac perturbatur, de illa integrâ tutaque cordis affectione multum remittit; que certè remissio satis aptè molliit appelletur. Ubi notatu dignum est Jobus ejusmodi terrorem et pavorem conceperisse, propterea quid Deus ipsius cor mollivit, cumque et subdit:

CAPUT XXIV.

4. Ab Omnipotente non sunt abscondita tempora; qui autem noverunt eum, ignorant dies illius.

quidem persequendo perterritur. Et enim Jobus significat, sc̄ quavis semper Deum timuerit, afflitoibus tamen peculiariter emolilitus esse, et singulari prorsus timore subactum. Unde intelligimus nobis plusquam necessarium esse affligi; alias enim instar equorum ferocium petulantem esse mus; et quid sit Deo obedire ipsi subiici nesciremus. Ceterum postquam timorem illum conceperimus, etiam exemplo Jobi recreabimur, scientes Deum nolle nos à se alienare, sed potius velle allicerare.

Notandum autem hic mysterio non vacare, quid Job ipsam emolitionem primo loco posuerit, et postea conturbationem, cùm tamen hec resp̄i precesserit. Est enim quod theologi dicunt, conturbationem posteriorem esse in intentione, etsi prior sit in executione, contra vero emolitionem, quis posterior quidem est in executione, priore esse in intentione Dei.

Pulchrit ad hunc locum S. Gregorii, lib. 10 Moralia, cap. 18: « Ex divino, inquit, munere cor justi molliritur, quia superni judicii timore penetratur. Non autem secura, sed perturbata sunt corda bonorum, quia dum futuri examini pondus considerant, quietem hic habere non appetunt, securitatem suam distinctionis intime consideratione perturbant; qui tamen inter ipsa timoris supplicia sepe animum revocant ad doma, et ut semetipsos consolatione refocuant, inter hoc quod metunt reducent oculum ad doma quae accepterunt, et spes sublevet, quem timor premat. » Unde et sequitur:

VERS. 17.—NON ENIM PERI PROPTER DIMINENTES TENEBRAS, NEC FACIEM MEAM OPERUIT CALIGO. Id est, nondum prorsus despero de salute, nam licet gemam et querar propter incumbentes mili tenellas tribulationum, neendum tamen plena caligo faciem meam operuit, neque destitutus sum us rationis aut lumine seu naturali seu supernaturali; sed ope ac gratia Dei eructus maneo fide, et spe, et charitate constanti in Deum. Vir fortis scilicet neque audax, neque timidus est, sed ubi expedit erigit animum, et audet; vel mutato consilio, ut sapientem perlungit decet; pericula timet, qua adoriri tenellas foret. Ergo audacia et timor virtus virtutum, si consilium desit, laudi tribuntur, si adsit, Jobus igitur se religioso consilio timore Dei affici fasus est; ne vero quis animo constanti notam inureret, subdit se non perisse per blasphemiam aut desperationem, vel concidisse aut examinatione esse proper tenellas, hoc est, calamitates imminentes seu praesentes, neque in signum degeneris animi faciente velassem. Unde Joannes à Iesu Maria infert, magnanimitatem Jobi, et in passionibus regendis artem miram hoc nobis proponi, meritò que commendari.

CHAPITRE XXIV.

4. Car, puisque les temps où Dieu récompensera la patience des justes, et où il punira les crimes des méchants, ne sont point cachés au Tout-Puissant, pourquoi faut-il que ceux qui le connaissent, qui l'aiment et qui le servent, ignorent ses fous, où il remdra à chacun selon ses œuvres?

2. Alii terminos transtulerunt, diripuerunt greges, et paverunt eos.

3. Asinum pupillorum abegerunt, et abstulerunt pro pignore bovem vidue.

4. Subverterunt pauperum viam, et opprimerunt pariter manusculos terræ.

5. Alii quasi onagri in deserto egredierunt ad opus suum; vigilantes ad prædam, præparant panem liberis.

6. Agrum non suum demelunt; et vineam eius, quem vi opprimerint, vindemiant.

7. Nudos dimittunt homines, indumenta tolentes, quibus non est operimentum in frigore;

8. Quos imbris montium rigant; et non habentes velamen, amplexantur lapides.

9. Vim fecerunt deprædantes pupilos, et vulgum pauperem solliquerunt.

10. Nudis et ineedentibus absque vestitu, et esurientibus tulerunt spicas.

11. Inter acervos eorum meridiati sunt, qui eafeatis torcularibus stitunt.

12. De civitatis fecerunt viros gemere, et anima vulneratorum clamavit, et Deus multum abire non patitur.

13. Ipsi fuerunt rebelles lumini, nescierunt vias ejus, nec reversi sunt per semitas ejus.

14. Mane primo consurgit homicida, interficit egenum et pauperem; per noctem vero erit quasi fur.

15. Oculus adulteri observat caliginem, dicens: Non me videbit oculus; et operiet vultum suum.

16. Perfodit in tenebris domos, sicut in die condixerant sibi, et ignoraverunt lucem.

17. Si subito apparuerit aurora, arbitrantur umbras mortis; et sic in tenebris quasi in Iude ambulant.

18. Levis est super faciem aquæ; maledicta sit pars ejus in terrâ, nec ambulet per viam viuarum.

19. Ad nimium calorem transeat ab aquis nivium, et usque ad inferos peccatum illius.

20. Obliviscatur ejus misericordia; dulcedo illius vermes: non sit in recordatione, sed conteratur quasi lignum infructuosum.

21. Pavit enim sterilem, quæ non parit, et viuunt benè non fecit.

22. Detraxit fortis in fortitudine suâ; et cùm steret, non credet ritus sue.

23. Dedit ei Deus locum poenitentie, et ill-

Rien ne croit plus prison qu'une telle connaissance à soulever les justes dans les murs qu'ils souffrent sans l'avoir mérité, et à les consoler des crimes qu'ils voient commettre aux méchants avec une impunité dont on ne peut discuter.

2. En effet, les uns passent au-delà des limites de leurs terres, s'emparent de celles des autres, ravissent leurs troupeaux, et les mènent dans leurs pâtures, comme s'ils étaient leurs maîtres.

3. Ils bâillent à l'heure des pouilles, et ils emmènent pour le bœuf de la vache qu'ils font tout ce qu'ils veulent.

4. Ils renversent la voie des pauvres, ils les empêchent de prendre des routes détournées pour échapper de tomber entre leurs mains, et ils oppriment tous ceux qui sont doux et humbles sur la terre, ils les obligent de se cacher, pour se dérober à leur fureur.

5. D'autres sont dans le monde, comme des loups sauvages dans le désert; ils vont au bûcher comme à leur ouvrage; ils cherchent leur proie dès le matin, pour donner de quoi vivre à leurs enfants.

6. Ils moissonnent le champ qui n'est point à eux, et ils vendangent la vigne de celles qu'ils ont opprimé par violence.

7. Ils renvoient les hommes tous nus, après les avoir dépourvus; et ils ôtent leurs habits à ceux mêmes qui n'ont pas de quoi se couvrir pendant le froid;

8. Qui, demeurant ainsi exposés aux injures de l'air, sont perçus par les pluies qui tombent du haut des montagnes, sous lesquelles ils sont obligés de se retrouver; et qui, se trouvant dans des abris, embrassent les pierres pour couvrir leur nudité.

9. Ils ravissent le bien des pupilles par force, et ils dépossèdent le pauvre peuple.

10. Ils arrachent jusqu'à quelque peu d'épis à ceux qui sont nus, qui vont sans habits, et qui meurent de faim.

11. Ils se reposent sur le midi au milieu des tas de fruits qui ont enlevés à ceux qui, après avoir foulé le vin dans leurs pressoirs, sont démantelés dans la soif, étant privés du fruit de leur travail.

12. Ils bâillent sur les hommes dans les villes par leur tyrannie; et les âmes blesssées par leurs violences possèdent leurs esprits au ciel. Et s'ependant Dieu ne laisse-t-il point ces déshérités impunis? Perd-il d'abord ces méchants? Non, sans doute.

13. Ils ont été rebelles à la lumière; ils n'ont point connu les voies de Dieu; et après s'en être écarts par malice, ils ne sont point revenus par la pénitence dans ses sentiers. Ne manmans Dieu ne souffre jusqu'à la fin de leur vie.

14. Les autres sortent le matin; il tue le faible et le faise sortir pendant le jour; et durant la nuit, il dérobe comme un larron.

15. L'œil de l'adultère épie l'obscurité de la nuit; il dit: Personne ne me verrà; et il couvre son visage, pour n'être pas connu.

16. Il perce les maisons dans les ténèbres, pour aller trouver le complice de ses crimes à l'heure qu'ils s'étaient dérobés pendant le jour, et ils n'ont point connu ni aimé la lumière.

17. Si l'autre paraît tout d'un coup, il croient que c'est l'ombre de la mort, tant ils ont peur d'être découverts et surpris; ainsi ils se retournent avant qu'elle paraîsse, et ils disparaissent dans les ténèbres, comme les autres dans la lumière.

18. La crainte qu'a cet adultère d'être entendu en merchant, fait qu'il est plus léger que la surface de l'eau. Mais qu'il soit maudit sur la terre; qu'il ne marche point par le chemin de la vigne; qu'il soit obligé de suivre des routes détournées, pour se dérober à la fureur des hommes qu'il a offensés.

19. Que ce n'est qu'en un cercle de mazur, qu'il passe des eaux fraîches de la neige à une chaleur excessive; et enfin que les peines dues à son péché le conduisent jusqu'au tombeau.

20. Que la miséricorde divine le mette alors en oubli; que les vers soient sa douceur et ses délices, ou plutôt qu'il devienne lui-même leur plus agréable nourriture; qu'il soit arraché comme un fruit qui ne porte point de fruit, et qui n'empêche pas la croissance de ses racines.

21. Car il a nourri celle qui était stérile, et qui n'empêchait point à cause de ses impudicitez; et dans le temps même qu'il employait des sommes excessives d'entretenir ces femmes perdues, il n'a point fait de bien à la veuve affligée.

22. Il a fait tomber les plus forts par la grandeur de sa puissance; et, pour le punir lorsqu'il sera le plus fermé, il ne l'assurera point de sa vie.

23. Car Dieu lui a donné du temps pour faire pénitence,

et il en a abusé pour devenir encore plus superbe; aussi

les yeux de Dieu sont sur ses voies, il connaît toutes ses